

II.8.21. Disput Entre eul Leonard hac eur C'hernevod.

Disput composet a nevez etre ul Leonard hac ur C'hernevot (f.v.).

Ms. VIII, p. 118-124.

Timbre : Var ton : ar Guemenerien autronet.

Incipit : Selaouit, hac e clêfot, hac e clêfot cana.

Composition : 26 c. de 4 v. de 13 p.

Sujet.

Dispute entre un Léonard et un Cornouaillais. Comme dans les autres disputes où deux bretons de régions différentes sont aux prises l'un avec l'autre, le mode de vie de chacun est mis en concurrence. Dans ce cas, le Cornouaillais cède le premier (c. 23). En revanche, la conclusion, qui rend hommage à tous les Bretons de Cornouaille, Léon et Trégor, est chanté par les deux à l'unisson (c. 25-26).

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication à la fin du texte. Par contre la date de 1837 est indiqué dans la chanson (c. 2, v. 1).

Autres sources :

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : en 1850, au plus tôt.

Impression(s) : **Disput composet a nevez etre ul Leonard hac ur C'hernevot. - Ar C'hemener.** Var ton : Cals a amzer ameus collet. - **Chanson var sujet al Labourerien douar.** - in-12, 8 p. - 3 éd. : imp (1837 ?) ; imp ; imp. - Bai. D27. Les deux premiers textes avaient été retranscrits dans le ms. I, vers 1815 (Voir II.1.48 et II.1.29).

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Non répertorié.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.